Gemeinde Ritten
Südtirol

Comune di Renon
Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **26.10.2026**

Uhr - ore **14:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Wangen - Beauftragung der Firma Elektro Clementi OHG d. Clementi Walter & Co. mit dem Einbau einer Photovoltaikanlage
CUP J67H21009530007
CIG BD86843FA6

OGGETTO

OPERE PUBBLICHE

Adattamento e potenziamento del depuratore a Vanga – Incarico alla ditta Elektro Clementi Snc d. Clementi Walter & Co. dell'installazione di un impianto fotovoltaico
CUP J67H21009530007
CIG BD86843FA6

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass im genehmigten Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten 2026/2028 die Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Wangen vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 30.08.2022 das Vorprojekt der Bietergemeinschaft Pfeifer Partners GmbH – Passer & Partner ZT GmbH vom April 2022 für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Wangen“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.998.427,05, davon Euro 1.448.306,65 für auszuführende Arbeiten und Euro 431.376,65 Summe zur Verfügung der Verwaltung genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 317 vom 28.08.2023 das Ausführungsprojekt für das Projekt „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Wangen“, ausgearbeitet von der Bietergemeinschaft Pfeifer Partners GmbH – Passer & Partner ZT GmbH, mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.998.427,05, davon Euro 1.614.947,72 für auszuführende Arbeiten und Euro 383.479,33 Summe zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt worden ist;

Hervorgehoben, dass es aus Gründen des erhöhten Strombedarfs notwendig und sinnvoll ist, eine Photovoltaikanlage auf dem Dach der erweiterten Kläranlage anzubringen, um dadurch einen Teil des Stroms selbst produzieren zu können;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Elektro Clementi OHG des Clementi Walter & Co. vom 20.10.2026 im Betrag von Euro 74.000,00 zuzüglich 10 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (FDhtwLxZAidsxVvfxYGRU0BWLeqGP63A4WwIWkeMS/E=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (cWsC2Dr5U9k4Oxa2UULvl3UZlB40RIDEIF4J8FSmu7U=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che nell’approvato programma triennale delle opere pubbliche 2026/2028 è previsto l’adeguamento e potenziamento dell’impianto di depurazione Vanga;

Accertato che con delibera del Consiglio comunale n. 36 del 30.08.2022 è stato approvato il progetto preliminare del raggruppamento temporaneo Pfeifer Partners Srl – Passer & Partner ZT Srl dell’aprile 2022 per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore a Vanga” con un importo complessivo di euro 1.998.427,05, di cui euro 1.448.306,65 per lavori da eseguire ed euro 431.376,65 somma a disposizione dell’amministrazione;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 317 del 28.08.2023 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore a Vanga”, elaborato dal raggruppamento temporaneo Pfeifer Partners Srl – Passer & Partner ZT Srl con un importo totale di euro 1.998.427,05, di cui euro 1.614.947,72 per lavori da eseguire ed euro 383.479,33 somma a disposizione dell’amministrazione;

Rilevato che, a causa dell’aumentato fabbisogno di energia elettrica, risulta necessario e opportuno installare un impianto fotovoltaico sul tetto dell’ampliato impianto di depurazione, al fine di poter autoprodurre una parte dell’energia elettrica necessaria al suo funzionamento;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Elektro Clementi Snc di Clementi Walter & Co. del 20.10.2026 nell'importo di euro 74.000,00 più IVA del 10%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Accertato che, l’offerta presentata soddisfa le esigenze dell’amministrazione, l’offerente è specializzato nell’esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del D.lgs. n. 36/2023 e che l’offerta è congrua sotto l‘aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (FDhtwLxZAidsxVvfxYGRU0BWLeqGP63A4WwIWkeMS/E=) e quella contabile (cWsC2Dr5U9k4Oxa2UULvl3UZlB40RIDEIF4J8FSmu7U=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

1) die Firma Elektro Clementi OHG des Clementi Walter & Co. aus den oben genannten Gründen mit dem Einbau einer Photovoltaikanlage betreffend das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Wangen“ zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebots vom 20.10.2026 im Betrag von Euro 74.000,00 zuzüglich 10 % MwSt., insgesamt Euro 81.400,00;

2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;

3) die Ausgabe von Euro 81.400,00 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Abwasserentsorgung
Kapitel: Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Wangen
Fälligkeit: 2026;

4) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

1) di incaricare per i motivi sopra elencati la ditta Elektro Clementi Snc di Clementi Walter & Co. dell’installazione di un impianto fotovoltaico concernente l’opera “Adattamento e potenziamento del depuratore a Vanga”, in accettazione dell’offerta del 20.10.2026 nell'importo di euro 74.000,00 più IVA del 10%, totale euro 81.400,00.

2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3) di imputare la presente spesa di euro 81.400,00 come segue:
centro costo: Fognature
capitolo: Adattamento e potenziamento del depuratore ad Vanga
esigibilità: 2026;

4) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Si fa presente che, ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet	Letto, confermato e sottoscritto
BÜRGERMEISTERIN - SINDACA Julia Fulterer	GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE Helga Plankensteiner

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale